

le 23/08/1982

1902/12.08.01

Monsieur l'Ambassadeur de France
au Rwanda

KIGALI

S/C de et C.P. à Monsieur le Ministre
des Affaires Etrangères et de la Coopération

KIGALI

Monsieur l'Ambassadeur,

Référence faite à votre lettre n° 444/56/

RWA du 18 Juin 1982 relative à la demande d'aide au Ministère de la Coopération et du Développement français en faveur de la Jeunesse Rwandaise, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que j'ai pris bonne note du contenu de votre précitée.

Par la présente, je voudrais vous communiquer les précisions complémentaires se rapportant à certains points relevés dans votre lettre citée en référence :

1. En ce qui concerne le point 1 et 4 de votre lettre, je vous informe que nous sommes prêts à mettre certains de nos locaux qui se trouvent à NYANZA à la disposition du projet "création d'un Centre National de formation d'animateurs de la Jeunesse et des Sports". Aussi, avons-nous accueilli avec satisfaction votre confirmation de la prise en charge par la Partie Française de l'encadrement et équipement technique du dit Centre.
2. S'agissant de l'envoi d'un expert français pour l'étude d'un plan directeur d'implantation des infrastructures sportives au Rwanda, envisagé au cours du dernier trimestre de cette année, nous pensons qu'il serait opportun de mettre en route l'intéressé plutôt au cours du premier trimestre 1983, en vue de permettre à mon Département de prendre des contacts préliminaires nécessaires avec tous les autres services techniques nationaux concernés, aux fins de faciliter au maximum le travail de cet expert.
3. L'aide en matériel sportif demandée nous permettra de répondre, en partie, aux multiples besoins exprimés notamment par les milieux scolaire et rural, dans la perspective de la promotion du sport de masse.

.../...

I T A N G A Z O

Ministri w' Urubyiruko n'Imikino afatanyije na Komite Nyobozi y'umupira w'amaguru aramenyesha abakunda uwo mupira ko shampiyona y'uyu mwaka wa 82 igikomeza ku makipe yo mu cyiciro cya kabili n'icya gatatu. Dore programu yo ku cyumweru, taliki ya 29 Kanama 1982 isaa cyenda n'igice uko iteye :

Icyiciro cya Kabili

- AMASASU azahura na EGENA i RUTONGO

Abasifuzi ni : RUTERANA Yohani Mariya Viyane

MUNYAKANYINYA Fransisko

NZABONIMANA Efurahimu

- LA RWANDAISE izahura na KIBUNGO i KABUYE

Abasifuzi ni : SEBAHUTU Yozefu

HAVUGIMANA Froduwalidi

MANIRAGUHA Fawusitini

- AMATARE azahura n'ARABICA kuli Stade Mumena

Abasifuzi ni : HAROLIMANA Yohani Batista

NSENGIYUMVA Fransisko

LIZINDE Alufonsi

N.A.H.V. izaruhuka.

Icyiciro cya gatatu

- RWINKWAVU izahura na C.S. JOC i Rwinkwavu

Abasifuzi ni : KIWANUKA Yozefu

NTUNZWENIMANA Pawulo

GATARE Yuvenali

- KILOVOLT izahura n'AMAKOMBE Benalco Sport ku Kimihurura

Abasifuzi ni : HABIMANA Keleti

MUBILIGI Agusitini

KARAMA Grasiyani

NYAKABINGO na MUGAMBAZI zizaruhuka.

Ministri w'Urubyiruko

n'Imikino

NDINDILIYIMANA Augustin

Cat. 8/8

COMMUNIQUE OFFICIEL

Le Ministre de la Jeunesse et des Sports en collaboration avec le Comité National de Direction de Football informe le public amateur de ce sport que le Championnat National, édition 82 se poursuit, pour les équipes de la II^e et III^e Division. Le programme des rencontres, pour ce dimanche le 29 Août 1982 à 15H30' est établi comme ci-après :

II^e DIVISION

- AMASASU rencontrera EGENA à Rutongo
Les arbitres sont : RUTERANA Jean Marie Vianney
MUNYAKANYINYA François
NZABONIMANA Ephrem.
- LA RWANDAISE rencontrera KIBUNGO à KABUYE
Les arbitres sont : SEBAHUTU Joseph
HAVUGIMANA Froduald
MANIRAGUHA Faustin.
- AMATARE rencontrera ARABICA au Stade MUMENA
Les arbitres sont : HAROLIMANA Jean Baptiste
NSENGIYUMVA François
LIZINDE Alphonse.

Repos : N.A.H.V.

III^e DIVISION

- RWINKWAVU rencontrera C.S. JOC à Rwinkwavu
Les arbitres sont : KIWANUKA Joseph
NTUNZHENIMANA Paul
GATARE Juvénal
- KILOVOLT rencontrera AMAKOMBE BENALCO SPORT à Kimihurura
Les arbitres sont : HABIMANA Clet
MUBILIGI Augustin
KARAMA Gratien

Repos : NYAKABINGO et MUGAMBAZI.

Le Ministre de la Jeunesse
et des Sports

NDINDILYIMANA Augustin

Cdt B.E.

